



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

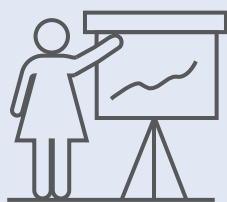
Embajada de Suiza

Cooperación Suiza en Bolivia

Visita de campo con enfoque de género¹

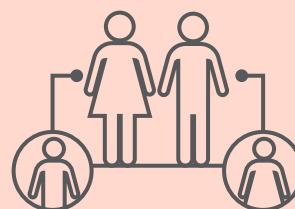
OBJETIVO DE LA HERRAMIENTA:

Brindar orientaciones técnicas y metodológicas para guiar visitas de campo dirigidas a reflexionar, retroalimentar y mejorar procesos de implementación de la transversal de género en los proyectos de desarrollo.



A QUIÉN SE DIRIGE:

- Asesores/as de género
- Coordinadores/as de proyecto
- Personal técnico
- Personas que facilitan procesos en campo (Ej. docentes, técnicos/as de campo, proveedores/as de servicios, etc.).



¹ Esta herramienta fue desarrollada con base en el trabajo realizado por los puntos focales de género de la COSUDE en Bolivia.

A Momentos de la visita de campo con enfoque de género

Preparación



Realización



Socialización

Momento 1:

Preparación de la visita (ver Ficha 1 y Ficha 2)

- Elaborar los términos de referencia (TDR) de la visita para asegurar un buen aprovechamiento de la misma, a cargo de las personas responsables.
- Incluir en los TDR información pertinente del proyecto.
- Elaboración de la guía de preguntas para la visita de campo con enfoque de género.
- Acordar con anticipación los detalles y logística con las personas responsables de las visitas: costos, medio de transporte, horario de llegada, etc.

Momento 2:

Realización de la visita (ver Ficha 2 y Ficha 3)

- Recabar información, experiencias y perspectivas de distintos/as actores/as involucrados en el proyecto, sobre los logros, avances y desafíos en la transversalización del enfoque de género:
 - Implementadores/as de procesos de campo (ej. docentes, técnicos/as de campo, proveedores/as de servicios, etc.).
 - Grupos meta o beneficiarias directas.
 - Autoridades.
- Para el efecto se recomienda utilizar la guía de preguntas para la visita de campo.
- Durante la visita de campo realizar un registro narrativo y visual (testimonios, fotografías o videos). En el acápite C se comparten algunas orientaciones claves para el diálogo y registro audiovisual.

Momento 3:

Compartir los resultados y aprendizajes (ver Ficha 3)

- Elaborar un informe de visita de campo, a ser socializado con los equipos técnicos y directivos del proyecto.
- Se sugiere socializar los resultados de la visita en una reunión presencial o virtual con participación de los/las actores/as involucrados/as en los proyectos y otros actores/as relevantes.

B Fichas de trabajo



Ficha 1: Modelo de términos de referencia para la visita de campo

Proyecto:			
Objetivo de la visita	Analizar el proceso de implementación de la transversal de género en el proyecto... (especificar)		
1. Introducción	Breve explicación sobre los motivos que originan la visita de campo con enfoque de género.		
2. Objetivos de la visita	Determinación de los objetivos sobre transversalización del enfoque de género.		
3. Información del proyecto a ser visitado	Recuperación y ordenamiento de información clave en función a la siguiente matriz:		
Datos del proyecto a visitar			
Áreas de trabajo	Público meta	Responsable de la visita	Fechas de visita
Breve descripción de la estrategia de transversalización del enfoque de género			

Avances y limitaciones en la transversalización del enfoque de género

❓ Desarrollar esta parte con base en las siguientes preguntas orientadoras:

1. ¿En la práctica, cómo se ha integrado la transversal de género en este proyecto, a través de qué estrategias/acciones? ¿Qué acciones se han realizado para favorecer la participación de las mujeres y generar igualdad de oportunidades?
2. ¿Qué evidencia se identifica respecto a la efectividad de la incorporación de la transversal de género para disminuir las brechas y desigualdades entre mujeres y hombres, tomando en cuenta el contexto y especificidad del proyecto? (Brinde ejemplos)
3. ¿De qué manera el equipo del proyecto se ha familiarizado con la temática de género?
4. ¿Se identifican algunas buenas prácticas para compartir? Señale cuáles.
5. ¿Qué desafíos enfrenta el proyecto en la transversalización del enfoque de género?

4. Resultados esperados

Se sugiere identificar los resultados a ser alcanzados, considerando cada uno de los objetivos propuestos.

5. Aprendizajes

Identificar los aprendizajes que se busca alcanzar con la visita.

Anexo: Agenda de la visita (documento acordado entre pares).



Ficha 2: Guía de preguntas para la visita de campo con enfoque de género

Consideraciones generales	Esta guía debe ser usada de manera flexible, para obtener información relevante, que permita conocer avances y desafíos en la transversalización del enfoque de género en el proyecto.
Objetivo de la guía	Recuperar las experiencias, voces, percepciones y sugerencias de distintos/as actores/as en campo involucrados/as en el proyecto, sobre los avances, limitaciones en el proceso de implementación de la transversal de género.
¿Quiénes aplicarán la guía?	Participantes en la visita de campo, de acuerdo a organización interna previa.
❓ PREGUNTAS GUÍA PARA IMPLEMENTADORES DEL PROYECTO EN CAMPO	
1. ¿Cuáles son las diferencias existentes entre hombres y mujeres en el acceso y aprovechamiento de los servicios brindados por el proyecto?	
2. ¿En la práctica cómo se han integrado estrategias y acciones específicas para trabajar con mujeres?	
3. Desde su experiencia, ¿qué aspectos limitan o impulsan una mayor/mejor participación de las mujeres en el proyecto?	
4. ¿Usted considera que ha sido adecuada y suficientemente capacitado/a para transversalizar el enfoque de género en su trabajo? ¿Por qué?	
❓ PREGUNTAS GUÍA PARA GRUPOS META BENEFICIARIAS DIRECTAS	
1. ¿Cuál es el apoyo que recibe de su pareja y/o su familia para participar en el proyecto/acceder a los servicios?	
2. ¿Tiene dificultades o problemas para asistir, participar o acceder a los servicios ² ? ¿Cuáles?	
3. ¿Su pareja y/o familia participan en las tareas del hogar? ¿En cuáles?	
4. ¿Se modificó de alguna manera la distribución de las tareas del hogar para asistir o participar en el proyecto o acceder a servicios?	
5. ¿Ha cambiado algo en su vida desde que participa en el proyecto o accede a servicios? ¿En relación a su actividad económica? ¿En la relación a su hogar? ¿En relación a su comunidad?	
6. ¿Tiene sugerencias o recomendaciones para mejorar la participación/acceso y el aprovechamiento del proyecto por las mujeres?	
❓ PREGUNTAS GUÍA PARA AUTORIDADES DE/EN LA COMUNIDAD	
1. ¿Podría describir brevemente la situación de las mujeres en la comunidad?	
2. Como autoridad y desde su respectivo rol, ¿ha implementado medidas para mejorar la situación de las mujeres en relación a la temática del proyecto?	
3. En su percepción, ¿el proyecto ha contribuido a mejorar la participación de las mujeres en la comunidad? ¿De qué forma?	
4. Desde su punto de vista ¿Qué otros aspectos se podrían continuar trabajando en la comunidad para mejorar la situación de las mujeres?	

² Los servicios provistos o facilitados por el proyecto pueden ser, entre otros, información, capacitación, asistencia técnica, crédito, seguros, formación profesional, gestión ambiental, etc.



Ficha 3: Modelo de informe de visita de campo con enfoque de género



Proyecto:	
Lugar:	
Fecha:	
Responsables de la elaboración del informe:	
<input checked="" type="checkbox"/> Objetivos de la visita (¿para qué se realizó la visita?)	
<input checked="" type="checkbox"/> Actividades realizadas (¿qué se hizo?) (Agenda de visita en anexo)	
<input checked="" type="checkbox"/> Observaciones (¿qué se pudo observar?)	
<input checked="" type="checkbox"/> Conclusiones/recomendaciones a partir de la visita	
<input checked="" type="checkbox"/> Lecciones aprendidas identificadas en el proyecto	
<input checked="" type="checkbox"/> Aprendizajes logrados	
<input checked="" type="checkbox"/> Participantes. Indicar actores clave participantes (ej. responsables del proyecto, autoridades locales, beneficiarias/os, organizaciones comunitarias, empresas privadas, otros).	
<input checked="" type="checkbox"/> Memoria fotográfica y/o audiovisual (máximo cinco fotos)	

C Claves para el diálogo y el registro audiovisual

Antes de la visita

Al aproximarse a una realidad que no se conoce -desde la Comunicación para el Desarrollo- es importante tomar una disposición de IR AL ENCUENTRO, despojadas y despojados de pre-supuestos, pre-conceptos, para poder recibir y ampliar nuestros saberes y conocimientos, sin generar barreras.

Las barreras se pueden expresar tanto desde la comunicación verbal como no verbal en:

- LA FORMA DE VESTIRSE.** Se sugiere utilizar ropa y zapatos cómodos, evitar accesorios que resulten incómodos, pesados, o que no correspondan con la actividad a desarrollar.
- LA POSTURA QUE SE TIENE.** Antes de dialogar con las personas, recordar que si, por ejemplo, el comunario o comunaria está sentada, debe sentarse o ponerse a la altura de ella/él para entablar la conversación, manteniendo una distancia que no genere la sensación de invasión de su espacio.
- LA ACCIÓN DE COMPARTIR.** Recordar que en las visitas, es usual que las personas pueden invitar bebidas o alimentos, recibir lo que inviten y compartir es una señal de cortesía.

Durante la experiencia

- IDIOMA.** En las comunidades visitadas se podría hablar además del español en idiomas nativos. Prever, de ser necesario, un/una intérprete para facilitar la comunicación de las y los actores sociales en su lengua materna.
- AMBIENTE DE CONFIANZA.** Crear un ambiente de confianza, lo que marcará el éxito de la visita. ¿Cómo se logra esto?
 - Saludar a todas y todos los presentes.
 - Explicar el motivo de la visita.
 - Explicar el trabajo a realizar.
- ESCUCHAR.** Saber escuchar a las y los participantes que reciben la visita es clave para generar diálogo. Escuchar para ENTENDER y APRENDER, no para RESPONDER.

USO DE LA CÁMARA FOTOGRÁFICA Y OTROS. No empiece a tomar fotografías, realizar filmaciones o grabaciones de audio inmediatamente llegue a la comunidad, sino después de haber tenido el encuentro con las personas que reciben la visita. Asimismo, es importante consultar a las personas y obtener su consentimiento antes de hacer uso de estos equipos.